

10 Ιανουαρίου, 1990

[ΧΑΤΖΗΤΣΑΓΓΑΡΗΣ, Δ/στής]

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 146 ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

ΜΙΧΑΗΛ ΧΑΛΚΟΥ,

Αιτητής,

v.

ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ΜΕΣΩ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ,

Καθ' ων η αίτηση,

(Υπόθεση Αρ. 344/90).

Ο Περί Καταχωρήσεως Γεννήσεων και Θανάτων Νόμος (Αρ. 85/73) —
Άρθρο 16 — Δύναται να τροποποιηθεί όνομα παιδιού τη αιτήσει
είτε του πατέρα είτε της μητέρας είτε του κηδεμόνα είτε άλλου
προσώπου μόνον προ της παρόδου 12 μηνών από της καταχωρή-
σεως της γεννήσεως του παιδιού.

5

Ο αιτητής προσέβαλε με την προσφυγή αυτή την απόφαση των
καθ' ων η αίτηση με την οποία απέρριψαν αίτησή του για την αλλα-
γή του ονόματος του παιδιού του από Ανδρέα σε Κυριάκο.

Το παιδί γεννήθηκε από νόμιμο γάμο των γονέων του στις
13.7.87. Η γέννησή του καταχωρήθηκε στις 6.8.87 και εκδόθηκε πι-
στοτοποιητικό γέννησης με όνομα του παιδιού ως Κυριάκος Μ.
Χαλκός.

10

Στις 12.11.87 η μητέρα του παιδιού ζήτησε με αίτησή της, πα-
ρουσιάζοντας πιστοποιητικό βάπτισης, την τροποποίηση του ονό-
ματος του παιδιού από Κυριάκο σε Ανδρέα. Βάσει της αιτήσεως
που έγινε δεκτή εκδόθηκε νέο πιστοποιητικό με όνομα του παιδιού
ως Ανδρέας. Στις 28.2.90 ο πατέρας του παιδιού καταχώρησε αί-
τηση για τροποποίηση του ονόματος από Ανδρέα σε Κυριάκο, η
οποία απορρίφθηκε κυρίως για το λόγο ότι είχαν παρέλθει 12
μήνες από την γέννηση του παιδιού.

15

20

Βάσει του άρθρου 16 του περί Καταχωρήσεως Γεννήσεων και
Θανάτων Νόμου 85/73 δεν επιτρέπεται αλλαγή ονόματος μετά την
παρέλευση 12 μηνών από την καταχώρηση της γέννησης του παι-
διού.

5 Ο αιτητής ανάμεσα σε άλλα ισχυρίστηκε ότι νόμιμος κηδεμόνας του παιδιού ήταν ο ίδιος βάσει του περί Κηδεμονίας Αηηλίκων και Ασωτών Νόμου, Κεφ. 277 και επομένως η μητέρα δεν νομιμοποιείτο σε αλλαγή ονόματος του παιδιού. Επίσης ισχυρίστηκε έλ-
λειψη δέουσας έρευνας και υπέρβαση και/ή κατάχρηση εξουσίας.

10 Οι καθ' ων η αίτηση, απαντώντας στους ισχυρισμούς του αιτητή, ανέφεραν ότι ο Νόμος 85/73 στο άρθρο 16 αναφορικά με την τροποποίηση ονόματος παιδιού επιτρέπει την υποβολή αίτησης και από την μητέρα. Επίσης ανέφεραν ότι η αίτηση του πατέρα υποβλήθηκε μετά την παρέλευση των 12 μηνών από τη γέννηση του παιδιού αντίθετα με τις πρόνοιες του πιο πάνω άρθρου και απορρίφθηκε για τον λόγο αυτό.

Το Ανώτατο Δικαστήριο, απορρίπτοντας την προσφυγή, αποφάσισε ότι:

15 Δεν υπήρξε οποιαδήποτε παράλειψη διεξαγωγής της δέουσας έρευνας ούτε και παραβίαση των αρχών της χρηστής διοίκησης. Ο καθ' ου η αίτηση Έπαρχος, σαν Ληξιαρχος Λευκωσίας, ενήργησε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 του νόμου.

Η προσφυγή απορρίπτεται χωρίς έξοδα.

20 *Αναφερόμενη υπόθεση:*

Παπανικολάου ν. Δημοκρατίας (Προσφυγή Αρ. 21/87 ημερ. 20.5.89).

Προσφυγή.

25 Προσφυγή εναντίον της άρνησης του Επάρχου Λευκωσίας να διορθώσει το όνομα του παιδιού του αιτητή από Ανδρέα σε Κυριάκο όπως αρχικά είχε γραφτεί στα Ληξιαρχικά Μητρώα της Επαρχίας Λευκωσίας.

Κ. Δημητριάδης, για τον αιτητή.

30 *Α. Παπασάββας, Ανώτερος Δικηγόρος της Δημοκρατίας, για τους καθ' ων η αίτηση.*

Cur. adv. vult.

Ο Δικαστής κ. Χατζηποαγγάρης ανάγνωση την ακόλουθη απόφαση.

35 **ΧΑΤΖΗΤΣΑΓΓΑΡΗΣ, Δ:** Με την παρούσα προσφυγή ο αιτητής ζητά από το Δικαστήριο "απόφασιν και/ή δή-

λωσιν του Δικαστηρίου ότι η πράξις και/ή η απόφασις των καθ'ων η αίτησις ημερομηνίας 10.3.90 διά της οποίας οι καθ'ων η αίτησις απέρριψαν την εις αυτούς υποβληθείσαν αίτησιν με την οποίαν ο αιτητής αξιούσε την διόρθωση του ονόματος του παιδιού του από Ανδρέα σε Κυριάκον, όπως αρχικά είχε γραφτή στα Ληξιαρχικά Μητρώα της Επαρχίας Λευκωσίας, είναι άκυρος και/ή παράνομη και/ή εστερημένη οιοδήποτε νομικού αποτελέσματος και ότι παν το παραληφθέν έδει να είχεν εκτελεσθεί". 5

Ο αιτητής είναι ο φυσικός πατέρας και κηδεμόνας του ανήλικου και παρόλο ότι δεν το αναφέρει στον τίτλο της προσφυγής του φαίνεται ότι την προσφυγή καταχώρησε με την ιδιότητά του αυτή. 10

Τα γεγονότα της υπόθεσης είναι τα ακόλουθα: Στις 4.1.87 ο αιτητής τέλεσε γάμο σύμφωνα με τα δόγματα της Ελληνορθοδόξου Χριστιανικής Εκκλησίας με την Ειρήνη Γεωργίου. Στις 13.7.87 η σύζυγος του αιτητή γέννησε αγόρι. Στις 6.8.87 καταχωρήθηκε η γέννηση του Κυριάκου Μ. Χαλκού, ο οποίος όπως έχω ήδη αναφέρει γεννήθηκε στις 13.7.87 στην ενορία Αγίου Δημητρίου, Στρόβολος, σύμφωνα με το έντυπο διοικήσεως "Διοικ. 50", το οποίο πιστοποιήθηκε από τον γιατρό, ο οποίος διενήργησε τη γέννηση και τον αρμόδιο κοινοτάρχη και εκδόθηκε πιστοποιητικό γεννήσεως με αριθμό Β 654576, ημερομηνίας 6.8.87. Στο πιστοποιητικό αυτό αναφέρεται σαν όνομα του αγοριού Κυριάκος Μ. Χαλκός. 15
20
25

Στις 12.11.87 η μητέρα του παιδιού Ειρήνη Χαλκού με ένορκη δήλωσή της ζήτησε την τροποποίηση του ονόματος του παιδιού από Κυριάκο σε Ανδρέα, σύμφωνα με πιστοποιητικό βαπτίσεως (εντ. αρ. 4). Η ένορκη δήλωση έγινε αποδεκτή και εκδόθηκε νέο πιστοποιητικό γεννήσεως με αριθμό Β 670353 ημερομηνίας 12.11.87, αντίγραφο του οποίου επισυνάπτεται στη γραπτή ένσταση των καθ'ων η αίτηση σαν εντ. αρ. 5. 30

Στις 28.2.90 ο πατέρας του παιδιού Μιχάλης Χαλ- 35

κός κατέθεσε δεύτερη ένορκη δήλωση (εντ. αρ. 6) και σχετική αίτηση (εντ. αρ. 7) με την οποία ζητούσε τροποποίηση του ονόματος του παιδιού από Ανδρέα σε Κυριάκο όπως ήταν η αρχική καταχώρηση.

5 Το πιο πάνω αίτημα του αιτητή απορρίφθηκε από τον Επαρχο Λευκωσίας με επιστολή του ημερομηνίας 10.3.90 και σαν λόγοι του δόθηκαν μεταξύ άλλων και οι πρόνοιες του νόμου που δεν παρέχουν εξουσία για αλλαγή του ονόματος οποιουδήποτε παιδιού μετά την πάροδο 10 12 μηνών από την ημέρα της γεννήσεως του έστω και αν το ζητούν γραπτώς και οι δύο γονείς. Το άρθρο 16, "Καταχωρήσεις αλλαγής ονόματος", του περί Καταχωρήσεως Γεννήσεων

15 16(1) *Εάν, προ της παρόδου 12 μηνών από της καταχωρήσεως της γεννήσεως παιδιού, τροποποιηθή το καταχωρηθέν όνομα τούτου ή, εάν δεν κατεχωρήθη όνομα, δοθή όνομα εις τούτο, ο Ληξίαρχος ή ο Επιθεωρητής Ληξίαρχος, αναλόγως της περιπτώσεως, όστις φυλάττει το Μητρώον Γεννήσεων εν ω κατεχωρήθη η γέννησις, επι τη καθ' οιονδήποτε χρόνον παραδώσει αυτώ πιστοποιητικού κατά τον καθωρισμένον τύπον υπογεγραμμένου -*

25 (α) Εάν το όνομα ετροποποιηθή ή εδόθη κατά την βάπτισιν είτε υπό του βαπτίσαντος κληρικού είτε υπό του φυλάττοντος το Μητρώον εις το οποίον κατεχωρήθη η βάπτισις, εάν υπάρχη τοιούτο, ή

30 (β) εάν το όνομα δεν εδόθη κατά την βάπτισιν υπό του πατρός, της μητρός ή του κηδεμόνος ή ετέρου προσώπου το οποίον προκαλεί την τροποποίησιν ή την παροχήν του ονόματος του παιδιού,

35 και επί τη καταβολή δικαιώματος εκ πενήτηκοντα μιλς υπό του προκαλούντος την καταχώρησιν του ονόματος το οποίον αναφέρεται εις το πιστοποιητικόν, καταχωρηθεί αμελλητί εις το Μητρώον, άνευ απαλείψεως της αρχικής καταχωρήσεως, το όνομα το αναφερόμενον εις

το πιστοποιητικόν ως δοθέν εις το παιδίον, και αφού σημειώσει επί του πιστοποιητικού το γεγονός της καταχωρήσεως, αποστέλλει αμελλητί τούτο προς τον Αρχιληξίαρχον ομού μετά κεκυρωμένου αντιγράφου της καταχωρήσεως της γεννήσεως προστιθεμένου του ονόματος δυνάμει του παρόντος εδαφίου. 35 5

(2) Το παρόν άρθρον εφαρμόζεται μετά των καθωρισμένων προσαρμογών και επί γεννήσεων εκτός της Δημοκρατίας περί ως αποστέλλονται καταστάσεις προς τον Αρχιληξίαρχον." 10

Είναι η εισήγηση του δικηγόρου του αιτητή ότι οι καθ' ων η αίτηση ενήργησαν καθ' υπέρβαση και/ή κατάχρηση εξουσίας και/ή αντίθετα και/ή κατά στρατήγησιν του πνεύματος του Νόμου (Κεφ. 277) και επίσης ενάντια στα ήθη και έθιμα της φυλής μας και στις αρχές τις οποίες κρατούν στον τόπο μας προ αμνημονεύτων χρόνων. 15

Ο κύριος λόγος που τίθεται από τον δικηγόρο του αιτητή είναι ότι σύμφωνα με τον Περί Κηδεμονίας Ανηλίκων και Ασώτων Νόμον Κεφ. 277 (Guardianship of Infants and Prodigals Law Cap. 277) ο νόμιμος πατέρας του ανηλίκου είναι και ο κηδεμόνας αυτού, όταν δε ο νόμιμος πατέρας αποθάνει, κηδεμόνας του ανηλίκου είναι η μητέρα του και όταν και οι δύο γονείς του ανηλίκου πεθάνουν τότε κηδεμόνας είναι αυτός ο οποίος διορίζεται από τον τελευταίο επιζώντα γονέα του ανηλίκου. 20 25

Περαιτέρω ο δικηγόρος του αιτητή ισχυρίζεται ότι οι καθ' ων η αίτηση παρέλειψαν να διερευνήσουν τα γεγονότα της παρούσας υπόθεσης και/ή παρέλειψαν να ρωτήσουν την σύζυγο του αιτητού γιατί εδόθη κατά την βάπτισή άλλο όνομα από αυτό το οποίο είχε δοθεί αρχικά στον ανήλικο και περαιτέρω παρέλειψαν να ερευνήσουν γιατί η σύζυγος του αιτητού υπέγραψε ένορκη δήλωση και ζητούσε τροποποίηση του αρχικού ονόματος του ανηλίκου ζώντος του αιτητού και ασκούντος την κηδεμονία επί του ανηλίκου τέκνου του. 30 35

5 Η εισήγηση των καθ' ων η αίτηση είναι βασικά νομικοί ισχυρισμοί και είναι οι ακόλουθοι: (α) Ότι η ισχύουσα νομοθεσία Νόμος Περί Καταχωρήσεως Γεννήσεως και Θανάτων Αρ. 65/73 άρθρο 16(1)(α)(β) επιτρέπει την υποβολή αίτησης για τροποποίηση ονόματος παιδιού από τον πατέρα ή τη μητέρα ή τον κηδεμόνα ή ακόμα και άλλο πρόσωπο, και (β) ότι η αίτηση που είχε υποβάλει ο αιτητής για αλλαγή του ονόματος του ανηλίκου καταχωρήθηκε στις 10 28.2.90 δηλαδή μετά την πάροδο 12 μηνών από την ημερομηνία της γέννησής του, πράγμα το οποίο δεν έδιδε στον Έπαρχο οποιαδήποτε εξουσία για αλλαγή ονόματος προσώπου.

15 Στην υπόθεση αρ. 21/87 Ευάγγελος Παπανικολάου ν. Κυπριακής Δημοκρατίας, που εκδόθηκε στις 20.5.89 και δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί ο Πρόεδρος του Ανωτάτου Δικαστηρίου κ. Α. Λοΐζου, ανέφερε τα ακόλουθα:

20 "Δεν συμφωνώ ότι υπήρξε οποιαδήποτε παράλειψη διεξαγωγής της δέουσας έρευνας, ούτε και παραβίαση των αρχών της χρηστής διοίκησης, αντίθετα ο καθ' ου η αίτηση Έπαρχος, υπό την ιδιότητά του σαν Ληξιαρχος Λευκωσίας, ενήργησε σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 16, δηλαδή αφού καταχώρησε την αλλαγή πριν την πάροδο δώδεκα μηνών από της καταχωρήσεως της 25 γεννήσεως της ανήλικης του παραδόθηκε πιστοποιητικό κατά τον καθορισμένο τύπο, υπογραμμένο σύμφωνα με την Παράγραφο (α) του Εδαφίου (1) "υπό του βαπτισθέντος κληρικού", σχετικά με το όνομα που δόθηκε στην ανήλικη κατά τη βάπτισή της. Σχετική είναι η υπόθεση Σπανός ν. Της Δημοκρατίας (1982) 3 Α.Α.Δ. 157.

30 Για τους πιο πάνω λόγους έχω καταλήξει στο συμπέρασμα ότι οι καθ' ων η αίτηση ενήργησαν σύμφωνα με το Νόμο και η επίδικη απόφαση επικυρώνεται στην ολότητά της σύμφωνα με το άρθρο 146(4)(α) του Συντάγματος."

35 Έχω μελετήσει τόσο τους ισχυρισμούς του αιτητή όσο και τους νομικούς βασικά ισχυρισμούς που τέθηκαν

από τους καθ' ων η αίτηση και έχω καταλήξει στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρξε οποιαδήποτε παράλειψη διεξαγωγής της δέουσας έρευνας ούτε και παραβίαση των αρχών της χρηστής διοίκησης. Ο καθ' ου η αίτηση Έπαρχος σαν Ληξίαρχος Λευκωσίας ενήργησε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 του νόμου.

5

Για τους πιο πάνω λόγους η προσφυγή απορρίπτεται άνευ εξόδων.

Προσφυγή απορρίπτεται χωρίς έξοδα.